

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	BEKO														
M	HCA62640W														
AEC	90														
EEC	C														
FDE	16,5														
FDEC	D														
LE	63														
LEC	A														
GFE	76														
GFEC	C														
Qmin	249														
Qmax	537														
Qboost	-														
SPEmin	55														
SPEmax	71														
SPEboost	-														
P0	0,4														
Ps	-														
PI															
f	1,4														
EEl	82														
Qbep	309														
Pbep	321														
Qmax	537														
Wbep	167														
Wl	6														
Emiddle	377														
Lwa	71														
PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações sobre a ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktet ifølge 65/2014	Tietoa tuotteen tiedotuskeskuksesta (EU) 65/2014	Opplýsingar í dætabladinu samkvæmt 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija par ierīci saskaņā ar 65/2014	
M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantamittajan nimi	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikacija	
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Sada efektiivs patēriņš	
EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Sada efektiivs patēriņš	
FDE	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Stroomings-efficiëntie	Efficiencia fluidodinámica	Efficiencia dinámica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtuudidynamiin efektiivsus	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliku dünaamika tõhusus	Sidruma dünaamilis efektiivsate	
FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Stroomings-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitetsklasse	Flöddynamisk effektivitetsklasse	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliku dünaamika tõhususe klass	Sidruma dünaamilis efektiivsate klass	
LE	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings-efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valetohokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Vaigustus tõhusus	Valgustuse efektiivsus	
LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valetohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Vaigustus tõhususe klass	Valgustuse efektiivsate klass	
GFE	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettilter	Verfilterings-efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings-effektivitet	Fettfilterings-effektivitet	Rasvafiltratsiooni efektiivsus	Fettfilterings-effektivitet	Фильтрация жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtratsiooni efektiivsus	
GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettilter	Verfilterings-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilterings-effektivitetsklasse	Fettfilterings-effektivitetsklasse	Rasvafiltratsiooni efektiivsus	Fettfilterings-effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtratsiooni efektiivsate klass	
Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufthide ved minmihastighet	Lufthide ved minmihastighet	Ilmavirta minimaalset kiirust	Lufthide ved minmihastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvoogi minimaalskiirust	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufthide ved intensiv hastighet	Lufthide ved intensiv hastighet	Ilmavirta maksimaalset kiirust	Lufthide ved intensiv hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvoogi maksimumiskiirust	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste efficiëntie	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar na regulação de velocidade intensiva	Lufthide ved intensiv hastighet	Lufthide ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiirendatud kiirust	Lufthide ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvoogi intensiivskiirust	Pāriņātais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power in air at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Lufthide ved intensiv hastighet	Lufthide ved intensiv hastighet	Ärsklud A-veid ydefektutslipp via luft ved laveste hastighet	Lufthide ved intensiv hastighet	Защита от шума при минимальной скорости воздушного потока	Ohuakustiline A-veiktõhusus minimaalskiirust	Gaisa akustiskals A-veiktõhusus minimaalskiirust	
SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power in air at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Lufthide ved intensiv hastighet	Lufthide ved intensiv hastighet	Ärsklud A-veid ydefektutslipp via luft ved høyeste hastighet	Lufthide ved intensiv hastighet	Защита от шума при максимальной скорости воздушного потока	Ohuakustiline A-veiktõhusus maksimumiskiirust	Gaisa akustiskals A-veiktõhusus maksimumiskiirust	
SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power in air at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij intensieve snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensiva	Lufthide ved intensiv hastighet	Lufthide ved intensiv hastighet	Ärsklud A-veid ydefektutslipp via luft ved intensiv hastighet	Lufthide ved intensiv hastighet	Защита от шума при интенсивной скорости воздушного потока	Ohuakustiline A-veiktõhusus intensiivskiirust	Gaisa akustiskals A-veiktõhusus intensiivskiirust	
P0	Consumo di corrente in modalità on	Power Consumption in on mode	Consommation de courant en mode on	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desligado	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbrukning i tilstand	Elektriikuvõrgu kasutus	Effektforbrukning i tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõrkevoolu kasutus	Energias patēriņš režīmā	
Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-lage	Effektforbrukning i standby-lage	Elektriikuvõrgu kasutus ootamisel	Effektforbrukning i standby-lage	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõrkevoolu ooterežiimi kasutus	Energias patēriņš gaidrõlmis	
f	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillegssuppligter iht. 66/2014	Tillegssuppligter iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Liisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkriteriums	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan kootuuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Aika palielināšanas koeficients
EEl	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitto de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftflöde vid punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Zemrītāis gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck vid punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhupunkti parima tõhususe punktis	Zemrītāis gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	Max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaalinen ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoogi	maksimālais gaisa plūsma	
Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt vid punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköntuotto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu sähköntuotto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrika võimsussisend parima tõhususe punktis	Zemrītāis elektriskā jaudas iejau visefektīvākajā punktā	
Wl	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nennvermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Mærkeeffekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Vaistatusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Vaigustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda	
Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocina	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gennemsnitligt belysning over køkken	Gennemsnitligt belysning over køkken	Vaistatusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettupinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Vaigustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz koka virsmas	
Lwa	Levello di potenza sonora affimpostazione massima	Sound power level at the sound power level maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lufthide ved intensiv hastighet	Lufthide ved intensiv hastighet	Ärskludets nivå vid högst hastighet	Lufthide ved intensiv hastighet	Уровень звукоизлучения при максимальной скорости	Maksimaalne õhuvoogi	maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed. 2) Use less water when cooking. 3) Use less oil when cooking. 4) Use less salt when cooking. 5) Use less sugar when cooking. 6) Use less fat when cooking. 7) Use less oil when cooking. 8) Use less salt when cooking. 9) Use less sugar when cooking. 10) Use less fat when cooking.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum puis augmentez la vitesse lorsque nécessaire. 2) Utilisez moins d'eau lorsque vous cuisinez. 3) Utilisez moins d'huile lorsque vous cuisinez. 4) Utilisez moins de sel lorsque vous cuisinez. 5) Utilisez moins de sucre lorsque vous cuisinez. 6) Utilisez moins de graisse lorsque vous cuisinez. 7) Utilisez moins d'huile lorsque vous cuisinez. 8) Utilisez moins de sel lorsque vous cuisinez. 9) Utilisez moins de sucre lorsque vous cuisinez. 10) Utilisez moins de graisse lorsque vous cuisinez.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistung einschalten. 2) Benutze weniger Wasser beim Kochen. 3) Benutze weniger Öl beim Kochen. 4) Benutze weniger Salz beim Kochen. 5) Benutze weniger Zucker beim Kochen. 6) Benutze weniger Fett beim Kochen. 7) Benutze weniger Öl beim Kochen. 8) Benutze weniger Salz beim Kochen. 9) Benutze weniger Zucker beim Kochen. 10) Benutze weniger Fett beim Kochen.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid in en verhoog de snelheid naarmate u het koken voortzet. 2) Gebruik minder water, olie, zout, suiker, vet en olie bij het koken. 3) Gebruik minder water, olie, zout, suiker, vet en olie bij het koken. 4) Gebruik minder water, olie, zout, suiker, vet en olie bij het koken. 5) Gebruik minder water, olie, zout, suiker, vet en olie bij het koken. 6) Gebruik minder water, olie, zout, suiker, vet en olie bij het koken. 7) Gebruik minder water, olie, zout, suiker, vet en olie bij het koken. 8) Gebruik minder water, olie, zout, suiker, vet en olie bij het koken. 9) Gebruik minder water, olie, zout, suiker, vet en olie bij het koken. 10) Gebruik minder water, olie, zout, suiker, vet en olie bij het koken.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, ligar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores. 2) Utilizar la velocidad mínima cuando sea necesario. 3) Aumentar la velocidad cuando sea necesario. 4) Reducir el uso de agua, aceite, sal, azúcar y grasa al cocinar. 5) Reducir el uso de agua, aceite, sal, azúcar y grasa al cocinar. 6) Reducir el uso de agua, aceite, sal, azúcar y grasa al cocinar. 7) Reducir el uso de agua, aceite, sal, azúcar y grasa al cocinar. 8) Reducir el uso de agua, aceite, sal, azúcar y grasa al cocinar. 9) Reducir el uso de agua, aceite, sal, azúcar y grasa al cocinar. 10) Reducir el uso de agua, aceite, sal, azúcar y grasa al cocinar.	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Ao começar a cozinhar, ligue a exaustor a uma velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores. 2) Utilize a velocidade mínima quando necessário. 3) Aumente a velocidade quando necessário. 4) Reduza o uso de água, óleo, sal, açúcar e gordura ao cozinhar. 5) Reduza o uso de água, óleo, sal, açúcar e gordura ao cozinhar. 6) Reduza o uso de água, óleo, sal, açúcar e gordura ao cozinhar. 7) Reduza o uso de água, óleo, sal, açúcar e gordura ao cozinhar. 8) Reduza o uso de água, óleo, sal, açúcar e gordura ao cozinhar. 9) Reduza o uso de água, óleo, sal, açúcar e gordura ao cozinhar. 10) Reduza o uso de água, óleo, sal, açúcar e gordura ao cozinhar.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Start koksflakten med min. hastighed når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 2) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kikkelflakens hastighed ved stor dampudledning. 4) Øk kikkelflakens hastighed endast når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 5) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 6) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 7) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 8) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 9) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 10) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Start koksflakten med min. hastighed når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 2) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kikkelflakens hastighed ved stor dampudledning. 4) Øk kikkelflakens hastighed endast når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 5) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 6) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 7) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 8) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 9) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 10) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Start koksflakten med min. hastighed når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 2) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kikkelflakens hastighed ved stor dampudledning. 4) Øk kikkelflakens hastighed endast når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 5) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 6) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 7) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 8) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 9) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 10) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Start koksflakten med min. hastighed når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 2) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kikkelflakens hastighed ved stor dampudledning. 4) Øk kikkelflakens hastighed endast når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 5) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 6) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 7) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 8) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 9) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 10) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Start koksflakten med min. hastighed når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 2) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kikkelflakens hastighed ved stor dampudledning. 4) Øk kikkelflakens hastighed endast når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 5) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 6) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 7) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 8) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 9) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 10) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Start koksflakten med min. hastighed når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 2) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kikkelflakens hastighed ved stor dampudledning. 4) Øk kikkelflakens hastighed endast når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 5) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 6) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 7) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 8) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 9) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 10) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Start koksflakten med min. hastighed når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 2) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kikkelflakens hastighed ved stor dampudledning. 4) Øk kikkelflakens hastighed endast når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 5) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 6) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 7) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 8) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 9) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 10) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Start koksflakten med min. hastighed når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 2) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kikkelflakens hastighed ved stor dampudledning. 4) Øk kikkelflakens hastighed endast når du starter tilbageregning for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og afvåge matten. 5) Anvend den intensive hastighed endast når det er helt nødvendigt. 6) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 7) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 8) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 9) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed. 10) Hold kikkelflakens hastighed på en lav hastighed, når du holder kikkelflakens hastighed på en lav hastighed.	
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60									

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Efficiently Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Energetska efikasnost / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	BEKO														
M	HCA62640W														
AEC	90														
EEC	C														
FDE	16,5														
FDEC	D														
LE	63														
LEC	A														
GFE	76														
GFEC	C														
Qmin	249														
Qmax	537														
Qboost	-														
SPemin	55														
SPEmax	71														
SPeboost	-														
P0	0,4														
Ps	-														
PI	Watt														
f	1,4														
EEI	82														
Qbep	309														
Pbep	321														
Qmax	537														
Wbep	167														
WI	6														
Emiddle	377														
Lwa	71														
PF	Saminio mikrokorteles informacija pagal 65/2014	Skieda ta-Taghri tal-Prodotti skont	A 65/2014 sz. termékkapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informacje na liście wyrobku podla 65/2014	Informacije na liste proizvoka podla 65/2014	Informații de pe fișa produsului în conformitate cu normă 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o proizvodu istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Jrón físi bilagis, 65/2014 e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Blagoe Targe
M	Tiekloje pavadinimas	Sem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávatele	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedariği adı	Име на доставчик	Назив добављача	Anm an Isolatáir
M	Identifikacija	Identifikator tal-modelli	A készülék típusszáma	Jdentifikace modelu	Identifikacja modelu	Identifikacija modela	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija podaci modela	Identifikacija modela	Όμοδοκός του μοντέλου	Model Tanımı	Identifikacija na modelu	Означење модела	Ashseantur an mhóda
AEC	Metinis energijos suvartojimas	I-konsum annuall tal-enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Idio Fuinnimh in aghaidh na bliana
EEC	Energijos efektyvumo klasė	A-klass tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatekónysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Klasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Klasa na enerģijnia efikasnosti	Klasa energetske efikasnosti	Acme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDE	Kysėjo dinaminis efektyvumas	A-effiċjenza ġuwwidinamika	Aramlászidnamikai hatékonyság	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Klasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Fluidodinamična učinkovitost	Fluidodinamična učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοση	Enerji Verimlilik Sınıfı	Klasa na efektivnosti dinamike fluida	Ефикасност динамике флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEC	Kysėjo dinamino efektyvumo klasė	A-klass tal-effiċjenza ġuwwidinamika	Aramlászidnamikai hatékonysági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Klasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamične učinkovitosti	Razred fluidodinamične učinkovitosti	Ρευστοδυναμική απόδοση	Enerji Verimlilik Sınıfı	Klasa na efektivnosti dinamike fluida	Klasa efikasnosti dinamike fluida	Acme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
LE	Apsvietimo efektyvumas	A-effiċjenza tat-Tidwili	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Efficiența luminoasă	Wydajność świetlna	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasviete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Ефективност на осветяване	Ефикасност на осветљивање	Eifeachtúlacht Solais
LEC	Apsvietimo efektyvumo klasė	A-klass tal-Effiċjenza tat-Tidwili	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Klasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasviete	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Klasa na efektivnost na osvetljavanju	Klasa efikasnosti osvetljavanja	Acme Eifeachtúlachta Solais
GFE	Riebalų filtravimo efektyvumas	A-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassietti	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protitukůvace filtrace	Účinnost protitukůvace filtrace	Clasă de eficiență filtrare	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrisi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтрирање на мазнини	Eifeachtúlacht an Scaghadh Oilice
GFEC	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	A-klass tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassietti	Zsűrűségi hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protitukůvace filtrace	Třída účinnosti protitukůvace filtrace	Klasa de eficiență filtrare	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimasnobne filtracije	Razred učinkovitosti protimasnobne filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Klasa na efektivnost na filtriranju	Klasa efikasnosti filtriranja masti	Acme Eifeachtúlachta an Scaghadh Oilice
Qmin	Dro srutas minimaliu greičiu	A-Fluss tal-Arja Minimu waqt uż normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prítok vzduchu při minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na najmanjoj brzini	Protok zraka na najmanjoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімалній швидкості	Protok vazduha pri minimalnoj brzini rada	Aersheahadh Iosta le h-ídiú
Qmax	Dro srutas maksimaliu greičiu	A-Fluss tal-Arja Massimo waqt uż normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prítok vzduchu při maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Protok vazduha pri maksimalnoj brzini rada	Aersheahadh Uasta le h-ídiú
Qboost	Dro srutas esant didėjusiam greičiu	A-klass tal-Arja didėjusiu greičiu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prítok vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yükün hızda hava akışı	Вздушний потік при інтенсивній швидкості	Protok vazduha pri pojačanoj brzini rada	Aersheahadh ag an bhearracu / an socru beirte
SPemin	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	A-emissioniet Akustiki, pociškai chali-frekvencia A fi-velocità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvočne snage A zračnana v zraku na najmanjši hitrosti	Raven emisije hrupa A, zračnana v zraku na najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον ήχο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadağıkustik A-şiddetli ses Gücü Emisyonu	A-pretreglena zvočova močnost pri najnižrlni atmosferi pri minimalni brzini	Povredisana snaga zvuka emitovanog kroz vazduh pri minimalnoj brzini	Acme Cumhachta Fuaimne A-iallaite ar an luas ista
SPEmax	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	A-emissioniet Akustiki, pociškai chali-frekvencia A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvočne snage A zračnana v zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A, zračnana v zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον ήχο στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadağıkustik A-şiddetli ses Gücü Emisyonu	A-pretreglena zvočova močnost pri najvišrlni atmosferi pri maksimalni brzini	Povredisana snaga zvuka emitovanog kroz vazduh pri maksimalnoj brzini	Acme Cumhachta Fuaimne A-iallaite ar an luas uasta
SPeboost	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjusiam greičiui	A-emissioniet Akustiki, pociškai chali-frekvencia A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvočne snage A zračnana v zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, zračnana v zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον ήχο στην έντονη ταχύτητα	Yükün hızda havadağıkustik A-şiddetli ses Gücü Emisyonu	A-pretreglena zvočova močnost pri najvišrlni atmosferi pri maksimalni brzini	Povredisana snaga zvuka emitovanog kroz vazduh pri pojačanoj brzini	Acme Cumhachta Fuaimne A-iallaite ar an luas treisthe
P0	Energijos suvartojimas greičiui esant Jungtam	A-konsum tal-enerġija fil-modallat Mifli	Áramfogyasztás (0 ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu 0	Spotřeba proudu při režimu 0	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în modul oprit	Consum de curent în modul oprit	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu žilopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idio cumhachta agus é sa mhodh mairbh
Ps	Energijos suvartojimas greičiui esant didėjusiam greičiui	A-konsum tal-enerġija fil-modallat Stienija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostním režime	Consum de curent în modul standby	Consum de curent în modul standby	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idio cumhachta agus é sa mhodh fuaresachais
PI	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare în conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare în conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare în conform cu norma 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'e göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014
F	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur ta' zieda fil-hin faktorius	dönüvelési együttható	Koeficient nárůstu v čase	Koeficient zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коефициент на нарастване на времето	Фактор временог нарастања	Fachtóir méadaithe ama
EEI	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatekónysági mutató	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Index de eficiență energetică	Wskaznik wydajności energetycznej	Wskaznik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ενδειξη ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Indeks na enerģijnia efikasnosti	Indeks energetske efikasnosti	Índice Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	Šmatulato oro srauto parkyris esant didėjusiam greičiui	A-rata tal-fluss tal-arja nkeiġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legelőb hatékonyság mellett mértélgőzhazom	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prítok vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Zračni pretok, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Ταχύτητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülen hava akışı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени проток ваздуха у тачки најбоље ефикасности	Ráta aersnata toimhaise ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr
Pbep	Šmatulato oro slėgis esant didėjusiam greičiui	A-pressioni tal-arja nkeiġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legelőb hatékonyság mellett mértélgőzhazom	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prítok vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Cisnienie powietrza zmierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Ścisnienie powietrza zmierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Ścisnienie powietrza zmierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Τίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülen hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак електричне енергије на највише ефикасности	Ráta aersnata toimhaise ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr
Qmax	Maksimalus oro srutas	A-fluss massiu tal-arja	maximális légáramlás	maximální tok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksymalny przepływ powietrza	največji zračni pretok	največji zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимален проток ваздуха	Aersheahadh uasta
Wbep	Šmatulato elektros galia esant didėjusiam greičiui	A-kontribut tal-enerġija elektrika nkeiġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legelőb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrická napájení změřeno v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najvyššej účinnosti	Zasilanie električne napájania zmierzone v punkcie o najlepszej wydajności	Zasilanie električne napájania zmierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Zasilanie električne napájania zmierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική προαποδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülen elektrik gücü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки најбоље ефикасности	Réteahat cumhachta leictre toimhaise ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr
WI	Nominali apsvietimo sistemos galia	A-világítás nominális teljesítménye	Imenovitý výkon systému osvětlení	Nominální výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Nazivna moć sistema osvjetljave	Nazivna moć sistema osvjetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветелителна система	Номинална снага система осветљивања	Cumhacht ainmniúil an chórais solaithe
Emiddle	Vidutinis virkybes jautis, laue ap, vietimas ir ap, vietiomas	A-sistema tal-fluss tal-irwaice ghat-istis	A-világítás rendszer átlagértéke (a fűtőlapon)	Průměrné osvětlení systému osvětlení na plochy	Príemné osvetlenie systému osvetlenia na plochy	Srednje osvetljenje sistema osvetlitelna na površini za kuhanje	Proszeczne osvetljenje systemu oswetlenia na powierzchni gotowania	Proszeczne osvetljenje systemu oswetlenia na powierzchni gotowania	Povprečna osvetlitev sistema osvetlitve na kuhinjski površini	Povprečna osvetlitev sistema osvetlitve na kuhinjski površini	Μόσος φωτισμού του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίασης	Pajrme sistem aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması	Средно осветяване на осветелителна система върху повърхността за готвене	Средња вредност на осветљивања система	Mádszolás an chórais solaithe ar an dromchla coicéireachta
Lwa	Sąso galios lygis esant aukščiausiui nustatymui	A-emissioniet Akustiki, pociškai chali-frekvencia A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnej nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvuka pri največji nastaviti	Razina zvuka pri največji nastaviti	Επίπεδο ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Ниво звоучне снаге при највишој вредности	Ниво звоучне снаге при највишој вредности	Acme Cumhachta Fuaimne A-iallaite ar an luas uasta
ENERGIJOS VARTOJIMO EFECTIVUMAS	1) Kai jungiate viryklę, junkite trauktuvas ir minimaliu greičiu, kad sumažėtų drėgmė ir būtų pašalintas kvapas verdant ar laukiant kepant maistą.	2) Naudokite greičio pagreitinimą tik reikiamam greičiui.	3) Padidinkite estimeri greitį tik tuomet, kai dėl garų kiekio tai yra būtina.	4) Trauktuvo filtrus (a) turi būti švarus (ds), kad trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	5) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	6) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	7) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	8) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	9) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	10) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	11) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	12) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	13) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	14) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	15) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.
SUGGERIMENTI PER L'USO	1) Quando si accende il forno, abbassare la manopola di regolazione della temperatura a un livello basso, per ridurre l'umidità e rimuovere l'odore di cottura.	2) Usare il timer solo quando necessario.	3) Aumentare la velocità solo quando necessario.	4) Pulire il filtro (a) solo quando necessario.	5) Pulire il filtro (a) solo quando necessario.	6) Pulire il filtro (a) solo quando necessario.	7) Pulire il filtro (a) solo quando necessario.	8) Pulire il filtro (a) solo quando necessario.	9) Pulire il filtro (a) solo quando necessario.	10) Pulire il filtro (a) solo quando necessario.	11) Pulire il filtro (a) solo quando necessario.	12) Pulire il filtro (a) solo quando necessario.	13) Pulire il filtro (a) solo quando necessario.	14) Pulire il filtro (a) solo quando necessario.	15) Pulire il filtro (a) solo quando necessario.
REKOMENDACIJOS NA VARTOTOJŲ NAUDOTI	1) Kai įdedate maistą į keptuvę, sumažinkite temperatūrą iki žemo lygio, kad sumažėtų drėgmė ir būtų pašalintas kvapas verdant ar laukiant kepant maistą.	2) Naudokite greičio pagreitinimą tik reikiamam greičiui.	3) Padidinkite estimeri greitį tik tuomet, kai dėl garų kiekio tai yra būtina.	4) Trauktuvo filtrus (a) turi būti švarus (ds), kad trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	5) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	6) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	7) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	8) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	9) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	10) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	11) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	12) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	13) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	14) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	15) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.
REKOMENDACIJOS NA VARTOTOJŲ NAUDOTI	1) Kai įdedate maistą į keptuvę, sumažinkite temperatūrą iki žemo lygio, kad sumažėtų drėgmė ir būtų pašalintas kvapas verdant ar laukiant kepant maistą.	2) Naudokite greičio pagreitinimą tik reikiamam greičiui.	3) Padidinkite estimeri greitį tik tuomet, kai dėl garų kiekio tai yra būtina.	4) Trauktuvo filtrus (a) turi būti švarus (ds), kad trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	5) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	6) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	7) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	8) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	9) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	10) Naudokite filtrus (a) ir trauktuvas išvengtų užsikimšimo ir būtų išlaikyti efektyvūs.	11) Naudokite filtrus (				